

# I Быстрый пуск I

 Включение/выключение плеера
 2
 Запись
 3

 Прослушивание музыки
 2
 Зарядка плеера
 4





▶/■

iriver

2

#### Включение плеера Чтобы включить плеер нажмите кнопку ВОСПР/СТОП.

Нажмите еще раз кнопку ВОСПР/СТОП, чтобы начать воспроизведение музыки.



#### Выключение плеера

Чтобы выключить плеер нажмите и удерживайте кнопку ВОСПР/СТОП.



# POWER OFF N\_10 ENGLISH

# Быстрый пуск Воспроизведение музыки



Подключение наушников Подключите наушники как показано выше.

4

Nota



- Воспроизведение музыки Нажмите кнопку PLAY/STOP, чтобы начать воспроизведение музыки.
- - Выбор трэка І∢∢ :выбор предыдущего ыш:выбор следующего
  - Регулировка громкости + Увеличение громкости Уменьшение громкости

Плеер выключится после некоторого времени бездействия ( музыка не воспроизводится и т.п.). См. страницу 46, чтобы установить эту настройку.

+



00.25.41

Быстрый пуск

М

М

▶/■

Запись голоса

10

Начало записи Нажмите кнопку МЕНЮ. - Начнется запись









- Запись будет завершена.

# Прослушивание записанного файла

Чтобы воспроизвести записанный файл, нажмите кнопку ВОСПР/СТОП после окончания записи.



# Быстрый пуск Зарядка плеера

#### | Зарядка с помощью USB кабеля

Нажмите на «PUSH OPEN» (нажать открыть) на задней части плеера, чтобы открыть крышку, как показано на рис. Чтобы зарядить аккумуляторы, подсоедините USB порт к компьютеру USB кабелем. Плеер начинает заряжаться, как только он подключен к ПК.





iriver

Плеер будет заряжаться, даже если он выключен из сети.
 Время зарядки : Прибл. 1,5 ч (При полной разрядке, Режим Stop).





# I Первоначальный запуск I

Приветствие	6
Авторские права и сертификация	6
Торговые марки и ограниченная ответственность · · · ·	7
Возможности	8

Аксессуары 9
Расположение органов управления10
Жидкокристаллический дисплей11

# Первоначальный запуск Приветствие

#### Благодарим Вас за покупку продукции Iriver

Добро пожаловать в мир N10, ведущего на рынке MP3 плеера. Мы уверены, что плеер iriver N10 сможет удовлетворить Ваши желания и сделает Вашу жизнь более приятной. Эта инструкция по эксплуатации поможет Вам правильно пользоваться плеером. Внимательно изучите инструкцию перед эксплуатацией. Благодарим Вас.

#### http://iriver.com

Домашняя страница lriver содержит обзор деятельности компании и продукции, другую смежную информацию и ответы на общие вопросы. Доступно обновление программного обеспечения, а также самая свежая информация о продукции lriver.

Вы можете получить полезную информацию на форуме «User's forum» и из FAQ (Ответы на часто задаваемые вопросы). Зарегистрируйте Ваш ID, и Вы получите соответствующую поддержку потребителя оп line. И, конечно же, Вы можете получать информационные письма, содержащие информацию о новых продуктах, обновлениях программного обеспечения, различных промо мероприятиях по email. Первоначальный запуск Авторские права и сертификации

#### Авторские права

iriver Limited имеет все права на патент, торговую марку, авторскую и интеллектуальную собственность, связанную с данным руководством пользователя. Вы не можете или воспроизводить какую-либо часть данного руководства без полномочного разрешения iriver Limited.

Вы понесете наказание за незаконное использование какой-либо части донного руководства.

Программное обеспечение, видео и аудио, которые представляют интеллектуальную собственность, защищены авторскими правами международными законами. Пользователь несет ответственность за то, что он воспоизводит или распространяет материалы, созданные данным продуктом.

Компании, учреждения, продукты, люди и события, использованные в качестве примеров, не существуют в действительности. Мы не имеем намерения установить связь с какими –либо компаниями, учреждениями, людьми и событиями через данное руководство и не строим предположений. Пользователи несут ответственность за соблюдение авторских прав и интеллектуальной собственности. © 1999-2004 inver Limited. Все права защищены.

| Сертификации

CE, FCC, MIC

6

iriver

# Первоначальный запуск Торговые марки и ограниченная ответственность

#### Торговые марки

Windows, Windows 98 SE, Windows ME, Windows 2000, Windows XP и Windows Media Player являются зарегистрированными торговыми марками Microsoft Corp.

#### Ограниченная ответственность

Производитель, импортеры и дилеры не несут ответственности за какое-либо случайное повреждение, включая повреждения корпуса или ущерб, нанесенный в результате неправильного или несоответствующего использования пользователем. Информация в данном руководстве подготовлена в соответствии с текущими спецификациями продукта. Производитель, iniver Limited продолжает дополнять продукт новыми возможностями и может постоянно применять новые технологии. Все стандарты могут быть изменены в любое время без предупреждения.



запус

×

# Первоначальный запуск Возможности

**16-ти полутоновый органический EL дисплей, поддерживающий несколько языков** Серия N10 выходит с 16-ти полутоновым OEL дисплеем, который поддерживает несколько языков (40 языков).

Ожерелье со встроенными наушниками

І Зарядка напрямую через USB

I 6 режимов эквалайзера: нормальный, рок, джаз, классика, U-bass, металл

#### Запись голоса

iriver

8

Уровень записи голоса автоматически контролируется функцией AGC.

#### Эквалайзер Xtreme и Xtreme 3D

Оснастите ваш эквалайзер Xtreme EQ и усильте низкий и объемный звук с помощью Xtreme 3D

#### Усовершенствование внутренних программ

Предоставляет последние усовершенствованные опции через усовершенствование внутренних программ.

Поддерживает 100 папок и до 260 файлов одновременно

Простая навигация облегчает поиск любой песни

#### Первоначальный запуск

Аксессуары Аксессуары могут изменяться без предупреждения и могут отличаться от изображенных на рисунке.



ервона ЫЙ запуск

# Первоначальный запуск щение органов управления Последняя модель плеера может слегка отличаться от той, сто на рисунке.

# Тип А

irivor

**100** 

10

👖 I Вид спереди





# Первоначальный запуск Размещение органов управления

# Тип В

Вид спереди А **ПODT USB** -OEL экран 🕂





Жидкокристаллический дисплей Режим МУЗЫКА 0 02:45 PM **6** 01:34-0 SFLDB ഒ Diriver Ø のMy Dream 6 02:45 AM ш 8 XTRM EQ WAV 320K 44 KHZ Oiriver ⊅My Dream

Первоначальный запуск

- 1 Часы
- 2 Индикатор выполнения
- 3 Режим воспроизведения / Статус
- 4 Имя папки
- 5 Название мелодии
- 6 Индикатор зарядки батареи
- 7 Время воспроизведения
- 8 Уровень громкости
- 9 Эквалайзер / Формат файла / Скорость передачи битов / Норма отбора

# ервона a ЫЙ запуск

# Первоначальный запуск Жидкокристаллический дисплей

#### Формат файла

ASF

iriver

12





#### IRM (Управление возможностями iriver)

WMA

IRM – это музыкальный цифровой формат.

Посетите наш Web сайт, чтобы получить более подробную информацию об этом музыкальном формате.

MP3

I IRM

# Первоначальный запуск Жидкокристаллический дисплей

## Режим записи



#### [Перед записью]

- 1. Статус записи
- 2. Иконка записи
- 3. Строка текущего состояния
- 4. Количество файлов
- 5. Время записи
- 6. Оставшееся время
- 7. Строка текущего состояния записи

#### [После записи]

- 8. Имя записанной папки
- 9. Имя записанного файла



# I Базовые операции I

Установка программного обеспечения ПК 14
Подсоединение к ПК17
Установка «Нового оборудования»
Безопасное отключение плеера от ПК
Применение программного обеспечения 20
Изучение базовых функций
Меню панели инструментов
Инструменты управления файлами
Меню файла
Меню вид24

Инструменты	24
Окна	25
Помощь	25
Загрузка с ПК	26
Базовые операции	27
Навигация	27
MP3	28
Запись голоса	29
Настройка меню	31
Удаление файла или папки	32

#### Базовые операции

Nota

傄

irive

- 11

14

# Установка программного обеспечения

Установите программное обеспечение до подсоединения плеера к ПК.

Системные требования (Windows)

- Пентиум 133 МГц или выше
- CD-ROM привод
   10 MB свободного места на

USB порт
 • 10 MB
 • Windows 98 SE/ME/2000/XP жестком диске

При запуске установочного диска программного обеспечения на компьютере появится следующее изображение.



Если через несколько секунд установочная программа не запускается автоматически, нажмите на иконку Мой компьютер, чтобы активизировать CD-ROM привод, и запустите SETUP.EXE Установочный диск программного обеспечения содержит:

Драйвер устройства

Управляющая программа для ПК Управляющая программа для Макинтоша Базовые операции

Установка программного обеспечения

 Программное обеспечение позволяет вам сохранять МР 3 файлы и файлы другого формата в плеер.

- Для Microsoft 2000 регистрационное имя для установки программного обеспечения - Administrator.

# Базовые операции Установка программного обеспечения

Вставьте установочный CD в CD-ROM привод. Установка начнется автоматически.



hance Setup Language Select the language for the installation from the ch	oices below	Z
Chinese (Simplified) Chinese (Traditional)		
Japanese Korean		

Выберите язык Музыкального менеджера

iriver и нажмите кнопку Next (Далее)

#### Базовые операции

# Установка программного обеспечения

3 Нажмите Next для установки Музыкального менеджера iriver.



4 Выберите папку для установки музыкального менеджера iriver и нажмите ОК. Выберите папку для установки. Нажмите Next.

Choose Destination Sciences Select Folder when	r - Tractel Division Watered an Location 5 setup will install lifes.	×
DAPog	ver Nusic Nanager Is: Photos - Fidder Choose - Fidder Please select the installation Foller. Estin:	x Parys.
	Bill account of account of a second second account of a second seco	-
installing	B HP00	• Carcal



20 M

# Базовые операции Установка программного обеспечения

5 Нажмите Next, чтобы продолжить установку.

~	Install inver Music Manager to:			
	D AProgram Files/sriver/viewer Music	Manager	Qiange.	

Нажмите кнопку Install (Установить) для запуска установки.

Ready to Install the Program	and the second s
The wizard is ready to begin installation.	
Click Install to begin the installation.	
If you want to review or change any of your installation settle the wised	ngs, click Back. Click Cancel to es

Базовые операции

\_

Установка программного обеспечения

Когда установка будет завершена, нажмите кнопку Finish (Готово).







# Базовые операции Подключение к ПК

Нажмите на «Push Open» (Нажать Открыть) на задней части плеера, чтобы снять крышку, как показано на рисунке. Соединить USB порт с ПК с помощью USB кабеля.



# Базовые операции Подключение к ПК

USB CONNECTED (USB ПОДКЛЮЧЕНО) высветится на Ж-К дисплее плеера.





Подсоединяйте USB кабель к компьютеру после остановки воспроизведения, чтобы избежать появления ошибок



# Базовые операции Установка «Нового оборудования»

irivə

24 B.

18

После подключения плеера к компьютеру появится окно Find New Hardware (Обнаружено новое устройство).



Базовые операции Установка «Нового оборудования»

2 На компьютере появляется информационное окно. Новое устройство установлено и готово к использованию.





Процесс установки нового устройства начинается после установки программы Музыкального менеджера iriver.

#### Базовые операции

# Безопасное отключение плеера от ПК

If abnormally removed from PC, the player may be damaged or cause serious malfunction.

Сделайте правый клик по иконке Safety remove Hardware (Безопасное отключение устройства) на панели задач.



Базовые операции Безопасное отключение плеера от ПК

#### Выберите устройство, которое вы хотите удалить и нажмите Stop.





# Базовые операции Безопасное отключение плеера от ПК

Δ

Нажмите ОК после подтверждения выбора устройства для отключения. J

onfilm devices to be stapped. Choos	e DK to confinue.
indows will alterept to stop the follow opped they may be removed safely.	ving devices. After the devices are
🖶 inver Internet Audio Player N10	

irive

24 H H

20

Нажмите кнопку Close после появления подтверждающего сообщения о Безопасном отключении устройства (Safety Remove Hardware).

ıfi	ely Ramowe Hardware 🛛 🕅 🗙	
\$	Select the device you want to unplug or eject, and then click Stop. When Windows notifies you that it is raile to do so unplug the device from your computer.	
**	are devices.	
		and the second second
	U Safe To Remove Hardware	×
	The 'inver Internet Audio Player NIO' device of safely removed from the system.	an now be
		2

Базовые операции Применение программного обеспечения

Сделайте двойной щелчок по иконке iriver Music Manager (Музыкальный менеджер iriver).

-

0 Начинается запуск установленного L iriver Music Manager.





Copyright® 2004, in iver, All Rights Reserved.

## Базовые операции Применение программного обеспечения

Исходное окно iriver Music Manager.



Precaución 80 Правая сторона iriver Music Manager показывает «содержимое» вашего плеера. Если в правой части ничего нет, убедитесь, что плеер правильно подключен к USB кабелю и к ПК. Возможно, что для того, чтобы активировать правую часть окна iriver Music Manager, следует отсоединить кабель от плеера и снова его подключить.

Для заметок ... 

# Базовые операции - Screen Details Изучение базовых функций



irive

- 1 B

22

- Мастер
- Просмотр картинок
- Усовершенствование оборудования
- Инструменты управления файлами
- 5 Детальная информация о выбранной мелодии
- Воспроизведение музыки посредством предложенного Windows OS плеера
- Воспроизведение выбранного музыкального файла
- Остаточные возможности плеера
- 9 Установка тюнера
- 10 Формат плеера
- 11 Ссылка на домашнюю страницу iriver

Базовые операции - Screen Details Меню панели инструментов



## Мастер переноса файлов Для переноса файлов с ПК в плеер.

Мастер извлечения Аудио CD Для извлечения файлов ОGG формата с аудио CD.



Мастер преобразования файлов Для преобразования записанных REC файлов в формат, который может использовать ваш компьютер.

Усовершенствование оборудования Для усовершенствования оборудования

Nota

N10 не поддерживает Audio CD Extracting Wizard (Мастер извлечения аудио CD). просмотр картинок и настройку функций тюнера.

# Базовые операции - Screen Details Инструменты управления файлами





Для поиска файлов и папок в



Перемещение в родительскую папку Для перемещения выбранной папки в вышестоящую папку.

#### Обновление

Для обновления информации о файлах и папках в текущем окне.

# Детальная информация о текущем файле или папке.



Новая папка

Свойства

Для создания новой папки.

Базовые операции - Screen Details Меню файла

â, îr	iver M	lusic M	anage
File	View	Tools	Wind
N	ew fold	er Ctrl-	+N
D	elete	Ctrl	+D
R	ename		
P	ropertie	es	
E	vit		

#### New Folder (Новая папка)

Для создания новой папки на ПК или плеере

#### Delete (Удалить)

Для удаления выбранных папок или файлов в ПК или плеере

#### Rename (Переименовать)

Для переименования выбранного файла или папки в ПК или плеере

#### Properties (Свойства)

Для показа детальной информации и выбранном файле или папке

Exit (Выход) Для выхода из iriver Music Manager

# **30BP** Ē операции



24

# Базовые операции - Screen Details Меню Вид

Seal Core (1) UR(1) UR(1) UR(1) PC ex-PLORER C C C C C	X N10 v0.72 (Com	iriver ( ≋  © ⊠ ≓  ≣ ≡ •	×
Крупные значки>	<Мелкие значки>	<Список>	<Таблица>
elwer Hank Manager	De les jou préss pre	E Priver Mank, Manager File View Task, Window, Help	The State Munic Manager
\$ \$ \$ \$ \$ \$	12 2 2 2 2 3	68865	22235
Mrc .	Processing and the second seco	A Procession of the state of th	PC mm.cmm 19, 19, 19, 19, 19
		Image: Section 2010         Image: Section 2010         Image: Section 2010           Image: Section 2010         Image: Section 2010         Image: Section 2010           Image: Section 2010         Image: Section 2010         Image: Section 2010           Image: Section 2010         Image: Section 2010         Image: Section 2010           Image: Section 2010         Image: Section 2010         Image: Section 2010           Image: Section 2010         Image: Section 2010         Image: Section 2010           Image: Section 2010         Image: Section 2010         Image: Section 2010           Image: Section 2010         Image: Section 2010         Image: Section 2010	In the second seco

# Базовые операции - Screen Details Инструменты

usic Manager Tools Windows Help File Transfer Wizard File Conversion Wizard Audio CD Extracting Wizard

Upgrade Firmware Tuner Settings Image Viewer

Nota

File Transfer Wizard (мастер переноса файлов) Для переноса файлов из ПК в плеер.

File Conversion Wizard (Мастер преобразования файлов) Для преобразования записанных REC файлов в формат, который может использовать ваш компьютер.

Upgrade Firmware (Усовершенствование оборудования) Для усовершенствования оборудования.

N10 не поддерживает Audio CD Extracting Wizard (Мастер извлечения аудио CD), просмотр картинок и настройку функций тюнера.

# Базовые операции - Screen Details Окна

inager	
Windows	Help
Align He	prizontally
🗸 Align Ve	ertically
✓ 1 PC	
2 N10 v	0.72 (Connected)

Align Horizontally (Расположить по горизонтали) Для расположения окон ПК и плеера горизонтально. Align Vertically (Расположить по вертикали) Для расположения окон ПК и плеера вертикально.

# Базовые операции - Screen Details Помощь

# Help

About iriver Music Manager iriver Music Manager Help Firmware Information iriver Homepage About iriver Music manager (Об iriver Music Manager) Для просмотра версии Music Manager.

Iriver Music Manager Help (Помощь) Для открытия окна справки по iriver Music Manager.

Firmware information (Информация об устройстве) Для просмотра информации о плеере.

Iriver information (Информация об iriver) Для перехода на домашнюю страницу iriver.

# Базовые операции Загрузка с ПК

irive

24 B

26

Выберите папки и файлы, которые вы хотите перенести в плеер. Перетащите и оставьте папки и файлы в желаемом мете в плеере.

	21 194 164 100 164 100	ALCONTROLOGICAL PROFESSION CONTROL OF STATE	A construction of the second s	3
no monocoment (b)	Tepe Na hab Na hab Na hab Na hab Na hab Na hab Na hab Na hab	PO BERGERE	A B C B B C B B C	- se
Constant Sector Se	1794 Rahati Raha	10000 20000 20000 20000	Den Dent Dent Dent Denty Denty Mean Mean Mean Mean Mean Mean Mean Mean	250
<ol> <li>Charles Hose</li> <li>Charles Hose</li> <li>Charles Hose</li> <li>Charles Hose</li> <li>Charles Polymore 2011, p</li> <li>Charles Polymore 2011, p</li> </ol>	408		2014	
	10			
time of a proving spectra (0)	39		2×0.86.M8 23	0

LE FANTASTIQUE , m	φ3

# Базовые операции Загрузка с ПК

2 Как только музыкальные файлы появились в правой части iriver Music Manager – они есть и на вашем MP3 плеере.

			Bings on Tracemented)	ilii oi	21	- ( - <i>W</i> -
PE EXPANSION (2) 3	An Anna Anna Anna Anna Anna Anna An	7605 766 7400 766 7400 766 7400 766 7400 767 201 767 201 767 201 767 201	In the set of constant of the set	See Constraints of the second	221221	І Файль имени І Файль в имен перен
N 192 W 1. 192	1 :0351. @ %	2		20.03 MR	ы	Корне

Файлы, содержащие более 127 символов в имени, не могут быть перенесены.

 Файлы, содержащие более чем 512 символов в имени и указании пути, не могут быть перенесены.

Корневая папка может содержать до 1024 файлов и папок. Подпапки не имеют ограничения по количеству содержащихся в них файлов.

# Базовые операции Базовые операции

Меню



Нажмите и удерживайте кнопку МЕНЮ.



- Нажмите кнопки ฬ / 🙌, чтобы выбрать режим.
  - Navi MP3 Voice Setup



Нажмите кнопку МЕНЮ для подтверждения. - Выбран режим МРЗ



Базовые операции

Навигация Функции навигации позволяют выбирать музыку.



Нажмите кнопки ₩ / ₩ , чтобы выбрать (Navi) и нажмите кнопку МЕНЮ.

#### । Выбор папки и файла

Нажмите кнопки +/-, н / н для перемещения в папку или файл. + : Перехода вверх.



• Navi

**⊚Dream.wm** 

m Song.mp3

Special

🗇 Dream.wma

@Song.mp3.

- : Переход вниз.

: Переход в нижнюю папку.



## Базовые операции MP3



- Выбор предыдущ /следующ песни.
- Нажмите ₩ / № во время воспроизведения песни.
   ₩ : выбор предыдущей песни.
  - н : выбор следующей песни.



s J

- ह І Перемотка / Быстро вперед
  - Нажмите и удерживайте кнопку и / н во время воспроизведения песни. и : перемотка воспроизводимой песни
  - ы : быстрая перемотка песни вперед

	4	
_	T	- 1
	_	

- Настройка громкости Нажмите кнопку +/ - для контроля громкости.
  - + : увеличение громкости
  - : уменьшение громкости



Базовые операции

# Базовые операции Запись голоса



irive

20 M

30

Вапись голоса Нажмите еще раз кнопку МЕНЮ, чтобы начать запись.

#### Пауза во время записи

- Нажмите кнопку ВОСПР/ СТОП, чтобы остановить запись.
  - Замигает индикатор времени, показывая, что запись поставлена на паузу.

Снова нажмите кнопку ВОСПР/ СТОП для возобновления записи.

> После паузы система не будет создавать новый файл – последующая запись будет добавлена к текущей записи.



# Базовые операции Запись голоса

## м 6 Юстан Нажми - Пос при

# Остановка записи

- Нажмите кнопку МЕНЮ.
  - После остановки записи, повторный запуск приведет к созданию нового голосового файла.





Для прослушивания записанного файла после остановки записи нажмите кнопку ВОСПР/СТОП.





Записанный файл будет сохранен как VOICE000.REC в палке VOICE. Если высвечивается «00:00:00» - это значит, что память плеера заполнена полностью. Чтобы произвести новую запись, удалите какие-либо файлы и/или папки в плеере, чтобы образовалось доступное пространство.

(Чтобы удалить см. стр.32, Удаление файла или папки)

I Плеер не может осуществлять запись если память заполнена и батарея недостаточно заряжена.

Удалите плеер подальше от источника помех, чтобы избежать искажения в записи. Записанные файлы REC Могут быть переведены в формат MP3 с помощью iriver Music Manager (см. стр. 70). Базовые операции Установки меню



Нажмите и удерживайте кнопку МЕНЮ.





Nota

Нажмите кнопку МЕНЮ или ВОСПР/ СТОП, чтобы ввести настройки.

Более полную информацию о настройках меню см. стр. 40-42.



30BL

пера

ЦИИ





# Базовые операции Удаление файла или папки





irive

20 M

32



- Нажмите кнопку ВОПР/СТОП, итобы остановить воспроизведение музыки.
- Вы не можете удалить файл или папку, которая воспроизводится в данный момент.
- Нажмите и удерживайте кнопку МЕНЮ, чтобы высветились контрольные функции. Выберите и снова нажмите кнопку МЕНЮ, чтобы появился экран Навигация.

Выберите папку и файл, который вы \_\_\_\_\_ хотите удалить, используя кнопки +/- или 📢 / 🛏.



Nota

Total

# Базовые операции Удаление файла или папки



 Вы не можете удалить файл, который воспроизводится в данный момент.
 Вы можете удалить только пустые папки - перед удалением папки удалите из нее все файлы.



# I Полезные функции I

Режим воспроизведения ····· 34	
Повтор А –В ····· 36	
Эквалайзер	



# Полезные функции Режим воспроизведения Режим воспроизведения



iriver

34

# Изменение режима воспроизведения

Нажмите и удерживайте кнопку МЕНЮ пока не высветится контрольная функция.







Нажмите ◄◄ / ►► . чтобы выбрать [Mode]. а затем нажмите кнопку МЕНЮ.





Mode

PLAY MODE

INTRO

NAME



Нажмите ◄</ ▶▶ . чтобы выбрать [Setup], а затем нажмите кнопку МЕНЮ.



Как только высветится 5 режим воспроизведения. нажмите кнопку МЕНЮ, чтобы закончить установку этого режима.



Полезные функции Режим воспроизведения Режим воспроизведения

# Полезные функции Режим воспроизведения







- **OFF** : Проигрывание трэков, сохраненных в памяти по порядку и остановка после проигрывания последнего трэка.
- 🛱 🚺 : Непрерывное проигрывание выбранного трэка.
- D : Проигрывание всех трэков в директории и остановка.
- □ : Непрерывное проигрывание всех трэков в директории.
   □ : Непрерывное проигрывание всех трэков плеера.

 SFL
 : Случайное воспроизведение всех трэков в директории.

 SFL©
 : Случайное воспроизведение всех трэков в директории и остановка.

 SFL©
 : Случайное воспроизведение всех трэков плеера и остановка.

 SFL©
 : Непрерывное случайное воспроизведение всех трэков плеера.



Полезные функции

СЛУЧАЙНО

Режим воспроизведения





# Полезные функции Повтор отрезка А-В Repeat a selected interval.



#### Выбор точки А Нажмите на кнопку МЕНЮ один раз, чтобы выбрать начальную точку А.

# 🤈 I Выбор точки В

Снова нажмите кнопку МЕНЮ, чтобы выбрать конечную точку В.



# Полезные функции Эквалайзер

Nota

Mantenga pulsado

M

~

Установка эквалайзера находится в меню [SETUP] - [SOUND].

## Установка настройки эквалайзера

Нажмите и удерживайте кнопку МЕНЮ пока не высветится контрольная функция.





Нажмите кнопку I◀◀ / ►►I, чтобы выбрать [Setup], а затем нажмите кнопку МЕНЮ.






Толезные функции





# I Настройки меню I

Конфигурация ·····40
Выбор меню настройки41
Подменю41
Детализация функции ·····42
Выход из меню

Меню Главное	• •	• • •	• •	• • •	• •	•••	• •	• •	•••	•••	• •	•	• •	• •	•	• •	• •	••	43
Меню Дисплей	• •	•••	• • •	• • •	•••	•••	• •	• •	• •	• •	• •	•	• •	• •	•	• •	•••	••	44
Меню Таймер	•••		• • •	• • •	• •	• •	• •	• •	• •		• •	•		• •			• •	••	46
Меню Функция	• •	•••	• • •	• •	• •	• •	• •	•••	• •	•••	• •	•	• •	• •	•	• •	•••	••	47
Меню Режим ·	• •	• •	•••	• •	•••	• •	• •	• •	•••	• •	• •	•	• •	• •	•	• •	•••	••	50
Меню Звук ···	• •	• •	• •	• •	•••	•••	• •	• •	• •		• •	•	• •	• •	•	• •	• •	••	52



irivor

40

ГЛАВНОЕ РЕЗЮМЕ (Resume) ЯЗЫК (Language) УСТАНОВКА ЗНАЧЕНИЙ ПО УМОЛЧАНИЮ (Load default) ДИСПЛЕЙ 1 ПОДСВЕТКА (Backlight) KOHTPACT (LCD contrast) ХРАНИТЕЛЬЭКРАНА (Screen saver) СКОРОСТЬ ПРОКРУТКИ (Scroll speed) ИНФОРМАЦИЯ О ТЭГЕ (Tag information) ВРЕМЯ (Play time info)

І ТАЙМЕР ВРЕМЯ ЗАСЫПАНИЯ (Sleep power off) ОТКЛЮЧЕНИЕ ПОСЛЕ ОСТАНОВКИ (Stop power off) УСТАНОВКИ (Stop power off) УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ (Set time) УСТАНОВКА БУДИЛЬНИКА (Set alarm) КОНТРОЛЬ ..... БЫСТРЫЙ ПЕРЕХОД (Fast skip) СКОРОСТЬ ПЕРЕМОТКИ (FF/RW scan speed) ЗАПИСЬ ГОЛОСА (Voice recording) РЕЖИМ (Mode) АВТО ОПРЕДЕЛЕНИЕ ГОЛОСА (Voice auto detect) СКОРОСТЬ **ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ** (Plavback speed)

РЕЖИМ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ (Play mode) ОЗНАКОМЛЕНИЕ (Intro) ОБУЧЕНИЕ (Study) ИМЯ (Name)

ЗВУК ВЫБОР ЭКВАЛ. (EQ select) XTREME EQ XTREME 3D НАСТРОЙКА DBE (DBE setting), БАЛАНС 3BYKA (Sound balance) ОГРАНИЧЕНИЯ ЭКВ. (EQ limit) ГРОМКОСТЬ ОЗВУЧКИ KHOΠOK (Beep volume) ΠΟCTEΠEHHOE НАРАСТАНИЕ ЗВУКА (Sound fade in)

# Настройки меню Выбор меню настройки



#### Вызов меню настройки

Нажмите и удерживайте кнопку МЕНЮ, затем нажмите ₩ / ₩ чтобы выбрать установку [Setup] и нажмите кнопку МЕНЮ.

Для выбора установки [Setup] используйте кнопки 🖊 / 🛏 .





-

#### Вызов подменю

Выберите желаемое меню и нажмите кнопку МЕНЮ, чтобы попасть в его подменю.



RESUME

LOAD DEFAULT

LANGUAGE



#### Вызов меню

Для перемещения по 6 основным меню используйте кнопки 🜬 / 📦 . Чтобы войте в какое-либо меню нажмите кнопку ВОСПР/ СТОП.



Setup

ề₽ଓ¢⊄┙

Genera

O SELECT

### Выбор подменю Для передвижения по подменю

нажмите кнопки + / -.

- + : предыдущее подменю.
- следующее подменю.

C

Меню



# Настройки меню Детализация функции



#### Вывод детализации функции Выберите нужную вам функцию из подменю и нажмите кнопку МЕНЮ для вывода детализации.



# Настройки меню Выход из меню



#### Выход из подменю

Как только нужная настройка установлена, нажмите кнопку ВОСПР/СТОП, чтобы вернуться в предыдущее меню и сохранить.



iriver

42

#### Изменение настройки

Для выбора настройки внутри подменю используйте кнопки + / -.





#### Выход из основного меню Нажмите кнопку ВОСПР/СТОП еще раз, чтобы выйти из текущего субменю.





# Настройки меню Главное меню



#### | PE3ЮME

- ON : воспроизведение возобновляется с того (ВКЛ) момента в песне, на котором плеер был остановлен или выключен.
- OFF : после того, как плеер был остановлен или

# (ВЫКЛ) выключен, воспроизведение начинается с первого трэка.



# Настройки меню Главное меню

#### 🤈 । ЯЗЫК

 Плеер поддерживает 40 языков.
 Язык названия песни и тэга ID 3 зависит от операционной системы компьютера, которая использовалась для его создания.
 Например, если MP 3 файл был создан в английской версии Windows, язык установки будет английский.

# І УСТАНОВКА ЗНАЧЕНИЙ ПО УМОЛЧАНИЮ

- Инициализация заводских установок Нажмите кнопку МЕНЮ и выберите Load Default (установка по умолчанию).
- Нажмите ₩ и выберите Yes. Нажмите кнопку ВОСПР/СТОП и выберите Yes для инициализации всех установок.





43

C



# Настройки меню Меню Дисплей

#### I KOHTPACT

J

 Настройка контраста жидкокристаллического экрана от 0 до40.



#### ХРАНИТЕЛЬ ЭКРАНА

A graphic will display on the LCD screen of the player after a set amount of time during music playback. Activation time can be set from 0 (off) to 180 minutes.



# Настройки меню Меню Дисплей

#### Скорость прокрутки

Настройка скорости 1x / 2x / 4x / вертикальная / горизонтальная.

- VERTICAL : прокрутка вверх и вниз. - HORIZONTAL : прокрутка слева направо.



# Настройки меню Меню Дисплей

#### Время воспроизведения

- Normal (Нормальное) : отображает время воспроизведения.
- Remaining (Оставшееся) : отображает оставшееся время до окончания.
- Time display may not be accurate for files encoded in Variable Bit Rate formats.



### **Г** І ТЭГИ

- Оп (вкл) : дисплей отображает трэк с тэгом ID 3. Оff (выкл) : дисплей отображает трэк с именем файла.
- Для песен по умолчанию будет отображаться имя файла без ID 3 информации.





S

Меню



46

# Настройки меню Меню Таймер



#### ВРЕМЯ ЗАСЫПАНИЯ

Питание выключается автоматически после \_\_\_\_\_\_ установленного промежутка времени (промежуток времени может быть установлен от 1 до 180 минут с поминутным возрастанием). Используйте (ча / ы) для установки времени Установите BEEP ON/OFF (озвучивание вкл/выкл), нажав на кнопку МЕНЮ. BEEP ON : звуковой сигнал будет появляться за 1мин до отключения BEEP OFF : никаких сигналов появляться не будет. - После того как питание отключается, время засыпания снова 0.



# Настройки меню Меню Таймер

#### 🤈 I ОТКЛЮЧЕНИЕ ПОСЛЕ ОСТАНОВКИ

Питание плеера отключится после установленного промежутка времени бездействия. (не воспроизводится музыка, не делаются записи и т.п.) Устанавливается от 1 до 60 минут.



#### УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ

Установите на плеере текущую дату и время.



# Настройки меню Меню Таймер

### І УСТАНОВКА БУДИЛЬНИКА

- При установке будильника плеер включится в определенное время и будет звучать через наушники Нажмите ни / → для выбора и +/ - для настройки.
- **DAY**: будильник звенит в установленный день и в определенное время.
- ALL : будильник звенит в установленное время каждый день.

# 



Настройки меню

# FAST SKIP FF/RW SCAN S VOICE RECORDI VOICE AUTO DE

### 👖 І БЫСТРЫЙ ПЕРЕХОД

 ОFF (выкл)
 : режим перехода не активирован.

 10
 : перескакивает через 10 трэков сразу.

 Directory
 : переход к предыдущей или

 (директория)
 следующей папке.

# 

# Настройки меню Меню Контроль

irivor

48

#### 🤈 I СКОРОСТЬ ПЕРЕМОТКИ

Вы можете установить быструю скорость перемотки 1x/2x/4x/6x.

	• FAST S	skip 📩
-	SCAN	SPEED
	■ 1X	□≥x
	□4X	□ex
	VOICE	

# Настройки меню Меню Контроль

**u** 

#### Режим записи голоса

- Вы можете настроить качество записи во время записывания голоса.
- AGC ON : при записи голоса уровень записи и контролируется автоматически, а записи с большой дистанции улучшаются.
- AGC OFF : АGC (автоматический контроль усиления) не активирован.
- **QUALITY** : контролирует качество записи голоса. (качество)

• EAG		) MODE	^
AGC		∎ off	
QUALIT	-Y	нісн	

# Настройки меню Меню Контроль

#### АВТОМАТИЧЕСКОЕ ОПРЕДЕЛЕНИЕ ГОЛОСА

Режим записи голоса автоматически остановится при установлении тишины. Это незаменимо при записи в течение длительного периода времени, чтобы сохранить память.

#### OFF (выкл) :

автоматическое определение голоса отключено

DETECTION LEVEL (уровень определения): устанавливает относительный уровень звука, необходимый для активации записывающего устройства. (Уровень 1- Уровень 10)

#### RECORD PAUSE TIME (Время паузы в записи) :

установка количества секунд молчания в записи до установки паузы (1-10 сек.)



# Настройки меню Меню Контроль

#### 🗧 І СКОРОСТЬ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ

Вы можете установить скорость воспроизведения для проигрываемого в данный момент трэка от медленной (slow) до быстрой (fast) с уровнем от - 9 до + 9.

- -9 : Очень медленная.
- 0: Нормальная.
- +9 : Очень быстрая.





C

Меню





# І ПОВТОР / СЛУЧАЙНО

irivor

50

Устанавливает желаемый режим воспроизведения ПОВТОР /СЛУЧАЙНО.

Для выбора режима используйте + / - , для сохранения выбора нажмите кнопку МЕНЮ.

(Описание каждого режима см. на стр. 35)

PLAY MODE
DOFF RPT 1 DOIR RPT DIR ORPT ALL OSFL OSFL DIR OSFL ALL
Der otk Hrr

# Настройки меню Меню Режим

#### 🤈 | ОЗНАКОМЛЕНИЕ

**OFF** : отключает режим Ознакомление.

ON : воспроизводит первые 10 секунд каждого трэка. HIGHLIGHT :

воспроизводит по 10 секунд с 1 минуты в каждом трэке в последовательном порядке.

#### ОБУЧЕНИЕ

Во время воспроизведения короткое нажатие на на / на передвинет текущее установленное время вперед или назад.

OFF (выкл) : Обучающий режим отключен. Установка от 1 до 60 секунд.



PLAY MODE

• NAME





irivor

52

# Настройки меню Меню Звук

#### Xtreme EQ

Вы можете настраивать звук по вашему желанию. Используйте 5 установок диапазонов частоты, от -15 Дб до +15 Дб с шагом 3 Дб.

#### Как настроить Xtreme EQ



▶/■





	2. Настройте уровень	
- 1		









# Настройки меню Меню Звук

### Extreme 3D

Вы можете настроить уровень 3D звука (Минимум, Естественный и Максимум). Вы можете расширить 3D звук, выбрав Bass Boost (Усиление басов) или 3D EQ. Вы можете регулировать уровень 3D звука с помощью ползунков, нажимая на кнопки M4 / M4 (или + / -). Выберите DBE или 3D, нажав кнопку MEHЮ.



# Настройки меню Меню Звук

#### 🗧 I УСТАНОВКА ЗD ЭКВАЛАЙЗЕРА

Вы можете настраивать звук по вашему желанию Используйте 5 установок диапазона частоты от -15 дб до +15дб в шагом 3дб.



#### 🜊 І БАЛАНС ЗВУКА

Вы можете балансировать ваш звук вправо или влево или располагать по центру по вашему желанию. Когда ползунок Баланса звука сдвинут влево (Left, 20), вывод звука – в левом наушнике. Когда ползунок смещен вправо (Right, 20) вывод звука – в правом наушнике. Значение по умолтчанию – о, и в обоих наушниках уровень вывода звука одинаковый.

#### VCTAHOBKA DBE

Вы можете выбрать уровень центральной бас частоты из диапазона 1-4. Вы можете так же настроить Bass Boost (Усиление басов) от 0 до 15дб с шагом 3дб. DBE (Динамическое усиление басов) усиливает Низкие и Средние частоты и работает только при использовании эквалайзера Xtreme 3D.





# Настройки меню Меню Звук

irivor

54

- 7 І ОГРАНИЧЕНИЯ ЭКВАЛАЙЗЕРА
- ON (вкл) : Ограничивает контроль частоты эквалайзера для предотвращения искажения звука.
- OFF (выкл): Вы можете наслаждаться естественным звуком, но при этом звук может быть искаженным.



#### І ГРОМКОСТЬ ОЗВУЧКИ КНОПОК

Установите громкость озвучки кнопок ON/OFF (Вкл / Выкл) или уровень При OFF (Выкл) – значение 0.



# Настройки меню Меню Звук

# 9 РЕЖИМ НАРАСТАНИЯ ЗВУКА

При активации этого режима громкость повышается постепенно во время воспроизведения, чтобы предотвратить резкое увеличение громкости.

	▶ SOUND	FADE IN <sup>*</sup>
-	FAD	E-IN
	DOFF	
		÷



# l iriver Music Manager I

Управление файлом / папкой	6
Просмотр	6
Мастер	8
Обслуживание	3
Дополнительные возможности	6
Помощь	7

# iriver Manager для Mac OS ····· 80

# iriver Music Manager - Управление файлом / папкой Создание новой папки в компьютере

Чтобы создать новую папку, кликните по иконке New Folder (Новая папка) или выберите File-New folder (Файл – Новая папка)



iriver

100 B

56

2	A B		Type File Folds File Folds File Folds	2779 0 - C - C - C - C
	Rock	Name	Δ	Size
	el Intro el LE FAI	🗋 Movie		
es	@)OUTR	CF		
Wr V315 so		Classic		
ger_V315_us		Dance		
		🗋 Mettin	g	
	·	🗋 Rock		
		INTERI	LUDE	365 KB

Новая папка создана.

1 My ellock

THY Music

· In Picture

IV Network P

i Internet Explo

CI RIVY FP MA

Rhur JPP Na

Wy Conpute

Decurle Rin

inaze.

- [] (7 - [] (lass

Dence

Введите имя новой папки и нажмите Enter.

iriver Music Manager - Управление файлом / папкой Создание новой папки в плеере

Чтобы создать новую папку, кликните по иконке New Folder (Новая папка) или выберите File-New folder (Файл – Новая папка).

Новая папка создана. Введите имя новой папки и нажмите Enter.



If Ivar



Можно создать только 8 уровней подпапок, начиная с Корневой папки.

# iriver Music Manager - Управление файлом / папкой Удаление папок или файлов в компьютере

Выберите файлы или папки на удаление.

iriver Music Manager			
le Yew Iools Windows Help			
10 2 2 2 1	Ş		
P) PC			
PC EXPLORER		B	
Oesktop     Oesktop     Oesktop	None	Size	Type
Hy Documents	C105		File Fc
My eBooks	Cassic .		File Fc
E C My Music	Dance		File Fc
Ch Church	Metting		File Fc
- Dance	Movie		File Fc
- Cil Nettina	Rock		File Fc
- D Novie	(OLINTERLUDE	365 KB	MP3 S
- C Rock	City		
B My Pictures	CE FANTASTI	5,561 KB	- Prop
Hy Computer	Calloonson	009 MD	p
<ul> <li>Other Phy Network Places</li> </ul>			
Fills vier hoe pill			

Выбранный файл – для удаления файлов удалите файл из файлового меню.

In the other		
Dolete Ctr/HD		
Properties		×
ExR		
(d) Desktop	Nerse / Size	Type
E-M Ply Documents	10°	File Folds
Hy eBooks	Clossk	File Folds
E J My Music	Dance	File Folds
D dente	Metting	File Folds
Ci Dansie	Movie	File Folds
C1 Matters	Rock	File Folds
Ci Mode	ENTERLUDE 365 KB	MP3 형식
-Ci Rock	@1rtro 5,143 KB	MP3 협석
H-Gill My Pictures	CLE PANTASTI 5,561 KB	MP3 협각
C	(1) (110 C	Ann Al /

iriver Music Manager - Управление файлом / папкой Удаление папок или файлов в компьютере

3 В предупреждающем окошке нажмите Yes.

12	Are you sure you want to send these 2 items to the Recycle Bin?

iriver Music Manager le Vew Tools Windows Help			
10 8 8 8 1	ĝ.		
RIPC PC EXPLORES IN	白肉台	. m.	×
Creation     Hy Documents     Hy Rocuments     Hy Nettools     Hy MitMail     Cr     Cr     Cr     Classic     Dance     Novie     Novie     Rock	None OF Oassic Dance Metting Movie Rock ONTERLIDE OITERLIDE	365 KB 5,143 KB	Type File Fold File Fold File Fold File Fold File Fold File Fold NP3 St ( NP3 St (
Hy Pictures     Hy Pictures     Hy Computer     Hy Network Places     Recycle Bin			

Файлы удалены.

# iriver Music Manager - Управление файлом / папкой Удаление папок или файлов в плеере

Выберите файлы или папки на удаление.

iriver

and the

58

2. iniver Music Manager Ble Wew Look Windows Help			
12 2 2 2 1	Ş		
₽3 PC			
PC EXPLORER		B. m •	
C Desktop	None	Size	Type
Hy Documents	C) OF		File Fc
My eBooks	Classic		File Fc
E C Hy Huse	Dance		File Fo
C) Charles	Metting		File Fo
Cil Dance	Movie		File Fo
C1 Matting	Rock		File Fo
-Ci Nove	(c) INTERLUDE	365 KB	MP3 \$
- Rock	Colitetro	5.143 kB	MP3 5
B B Hy Pictures	OLE FANTASTI.	., 5,561 KB	MP31
Image: Hy Computer	OUTRO	689 KB	MP31
13 Recycle Bin			

 Выбранный файл – для удаления файлов удалите файл из файлового меню.

Delete Ctrl+D		
Properties		<u>×</u>
Exit		
🗆 🚮 Desktop	Name - Sze	Type
E - My Documents	11 m	File Fold
- My eBooks	Ci Cassic	File Fold
B Ny Nusic	CilDence	File Fold
	C Hetting	File Fold
Classic	C Hovie	File Fold
Ch Matter	C Rock	File Fold
Ci Node	DINTERLUCE 365 KB	NP3 현
C1 Bock	@Intro 5,143 KB	s NP3 현
	Same and the second	and the second sec
F Gill Ny Pictures	CELE PANIASTI 5,501 K	> 146-2-75.

iriver Music Manager - Управление файлом / папкой Удаление папок или файлов в плеере

3 В предупреждающем окошке нажмите Yes.



C	onfirm P	Multiple File Delete	x
	Ö	Are you sure you want to send these 2 items to the Recycle Bin?	
		<u>Yes</u> No	



iriver Music Manager - Управление файлом / папкой Изменение имени папки или файла в компьютере

Выберите файл или папку, которую вы хотите переименовать.

🚠 iriver Music Manager	
Ele Yew Icols Windows Help	
12 3 3 4 5 B	
尾利 PC	
PC EXPLORER	
E Desitop	Name A Size
E C My Documents	in ce
My ebooks	Classic
-Ci CF	Dance
- Classic	CilMovie
Dance	Rock
- Movie	DINTERLUDE 365
	lonitatro 5.1

После выбора Файла – Rename (Переименовать), введите новое имя и нажмите Enter.



iriver Music Manager - Управление файлом / папкой Изменение имени папки или файла в плеере

Выберите файл или папку, которую вы хотите переименовать.

Ž

CIL7

После выбора Файла – Rename (Переименовать), введите новое имя и нажмите Enter.

New Folder Ctrl+N Palma Ctal+D Rename	5	IIX
Ext		d 6 m ·
В З Считае	NU v0.22 (Connected) IPP EHAPLORER	Mare Mare

# iriver Music Manager - Управление файлом / папкой Просмотр свойств файла (ПК)

Выберите файл или папку для просмотра.

iriver

60

and the



Выберите Файл – Свойства (File – Properties) из меню файла, чтобы посмотреть свойства файла.



iriver Music Manager - Управление файлом / папкой Просмотр свойств файла (ПК)

Свойства выбранного файла показаны.

e

$\odot$	LE FANTASTIQUE
Type of Re:	MP3
Opene with:	(2) Windows Media Player Quange
Location	D.\Documents and Settings\SOPENGTWy Doc
Sex	5 42 HB (5.893.568 bytes)
Size on disk:	5.43 HB (5.897.538 bytes)
Oraled	Yesterday, June 25, 2084, 5:24 27 PM
Nodied.	Saturday, January 25, 2003, 5:37, 84, 444
Accessed:	Today, June 26, 2004, 10:44:44 AM
Andress	E Rendered C Matter Advanced

<Свойства выбранного файла>



<Свойства выбранной папки>

iriver Music Manager - Управление файлом / папкой Просмотр свойств файла (Плеер)

Выберите файл или папку для просмотра.

N10 v0.72 (Connected)		
FP EXPLORER		5
San Volce Ost Mina Sernifer	Name VoiCE OST Mina Jannifer Somman Cithe Child. Cithe Ch	Tigh .mp3 S High .mp3 Sur Own .mp3 Je Song.mp3 STIQUE .mp3

Выберите Файл – Свойства (File – Properties) из меню файла, чтобы посмотреть свойства файла.

🕹 iriver Music Manage	r
File View Tools Winds	ows Help
New folder Ctrl+N Delete Ctrl+D Rename	<b>6</b>
Properties	
Exit	
Desktop     My Document     My e8col     My My Cocument     My e8col     My My Cocument     My My Cocument     My My Cocument     My My My Cocument     My	Neme         Stre           3         CICF           5         Classic           10xxxx         Classic           10xxxx         Classic           10xxxx         Classic           10xxxx         Classic           10xxxx         Soft           10xxxx         Soft           10xxxx         Soft           10xxxx         Soft           10xxxx         Soft           10xxxx         Soft

iriver Music Manager - Управление файлом / папкой Просмотр свойств файла (Плеер)

Свойства выбранного файла показаны.



<Свойства выбранной папки>





# iriver Music Manager - Управление файлом / папкой Поиск музыкальных файлов

Кликните на иконку Поиск (Search) в окне ПК.

iriver

62

200 B

	F		
PC EHPLORER		5	
Cif Desktop	Searchilatio	500	Type
E- Hy Documents	C DOF Best		File Fi
My eBooks	Gassk		File Fi
E S Hy Husic	Dance		File Fi
- Cr Best	C Metting		File Fi
Classic Colorest	Movie		File Fi
C1 Metter	Rock		Ele Fr
Ci Made	O INTERLUDE	365 KB	MP3 1
C1 Book	© Intro	5,143 18	MP3 1
and control of			

Search Results	
e on per rentes juie ge ⇔on - ⇒ - €i @tserch Pifo	/ 6es Cellik: R:X an 155+
Agginess (a) Search Results	
Search Cli Bew   Ø	× -33
Search for Files and Folders	Search Results
Search for files or folders nagged:	-
Containing lost	Name In Polder Enter your search criteria to begin.
Look in:	
Ny Computer	

Выберите диск или папку для

0

поиска.

iriver Music Manager - Управление файлом / папкой Поиск музыкальных файлов

3 Введите условия поиска и нажмите Поиск (Search).

Subscheidungen andersen      Seine Standen     Seine Standen	keti X Zim Ø	-a
lono/ms hook	Learn has the sound of the	Jane John Tano (1995)

Результаты поиска выведены на экран. Для завершения нажмите кнопку Close (Закрыть).

Contractor .		_					10.00	
the fifth year furniture limits forthe								
and a starfit Phone Child	AN IN DUCK Y	0.75					- Norman	
ates D successo							10	
		feet and	and the state of the life	conten.				
200 0	S							
<sup>2</sup> Search is Title and Existen	Sauch Law	da.						
bands for the or fulfing manual								
"and								
	-	Do new .	Concerning of the	-	Sec.	Bulled		
formed or					44.7	Littlen A.M. all		
	allow .	A Transmitter		1.121.0	APR	1000000-0.07.08		
	all second	Viculation and		1000	MPD	20209018-0674		
Charles and	a prost tool	PECCAMBLES.		3,4548		101230-0.364		
11000 M	Eld Advisorion.	- b'Eurosets ani		1,100.0	MP1	20/2001/01/06 PM		
And a second sec	Sectore to the				MP2	10228018-4974		
Taging and	Chapthease.	. Wennets and			MP1	202040-0.40 W		
	agreed arough	Victoretti anti-		Concelling of the	MP2	NUCLEON AND A DOM: N		
	0 mex \$3.50	PROUMER #12		1,490.0	887	100300.04.04		
	With Inches	Viculation and		40424	MPG	202206012-0474		
	PEDAN MONTA	PEOLAND PE		1,000	MP2	1022340-32 (4.4)		
and the second sec	Crah and	V COLUMN PT				COLUMN 2 IN M		
	all the second second							
ubroat.	all want have	A Transmission			100	DESCRIPTION OF THE OWNER.		
	Self-self-selfer							

Интерфейс поиска может выглядеть по-разному в зависимости от вашей версии Windows.

# iriver Music Manager - Управление файлом / папкой Загрузка на компьютер

В плеере выберите папки или файлы для загрузки в ПК. Выберите и перетащите папки или файлы в желаемое место на ПК. Начинается перенос.



iriver Music Manager - Управление файлом / папкой Перенос на компьютер

Загрузка завершена.

Шузыкальные файлы (MP3, WMA, ASF) не могут быть загружены на компьютер в соответствии с настоящими директивами об авторских правах.

Precaución

1021

 Вы можете загружать на ваш ПК картинки, записанные файлы, и другие информационные файлы.
 MP3, WMA, ASF файлы не могут быть перенесены с плеера в ваш компьютер.



# iriver Music Manager - Управление файлом / папкой Изменение расположения папок или файлов в плеере

Выберите и перетащите папку или файл в желаемое место.





Вы можете перемещать только один файл или папку.
 Вы не можете перемещать файлы или папки в другую папку.
 Нажмите Name в окне плеера, чтобы высветить файлы по именам.

iriver Music Manager - Управление файлом / папкой

Перемещение в вышестоящую папку (ПК и плеер)

Нажмите на иконку «Upper folder» (вышестоящая папка) на панели инструментов iriver Music Manager.



64

and the second

iriver

# iriver Music Manager - Управление файлом / папкой Обновление (ПК и плеер)

Нажмите на иконку Refresh (Обновить), чтобы высветить содержимое ПК или плеера.

68861	Ŗ		
RI PC	Los est al	-	×
B C Desktop	Name Stelard.	19 UL *	Type
Hy elooks	C Gassk		File Fold File Fold
C <sup>+</sup> test	Dance Metting		File Polds File Polds
- Dance	C Novie		File Folds
- Metting	@INTERLUCE	36518	NP3 황소

<Обновление текущей папки в компьютере>

N N10 v0.72 (Connected)		
IPP EHPLORER	3000.00.	
VOICE OFF Jarneler James	Patrush OST Serefer James Ø Goodbye My Love.ad Ø Goodbye Ast Ø Messie (Jure). ad Ø Startig ad Ø LE PARTIASTICKE. app	-



поль

MM



iriver

66

200 B

iriver Music Manager - Просмотр Окна

> Чтобы расположить окна ПК и плеера горизонтально выберите в меню Windows (Окно) Align Horizontally (Расположить горизонтально).



8 2 2 3	19					
R K						
PC EHPLORER	B. B. B. B. B. D.					
Contract (Contract	A New / See	1,04	Notifed			
S C My boounerts	CO' tet	File Fulder	605004504		6/25/2004 5-25	- 60
1 C 1 PV 80000	-J Owek	File Fulder	6/05/0004 5 08	*	6/25/2004/5-24	- 40
Cititat		File Fukler	6(25)(2004 5 (24		6/25/2004 5125	- 40
Cicher	_3%45+4	File Fulder	4/04/0804 3 00		6/25/2004 11-2.	- 40
Clines	-17049	File Fulder	6/05/2004 0 15		6(25)2004 2:05.	- 16
-Cithena	and Likes.	File Fulder	6(26/2014 11 0		6/25/2004 11:0.	- 40
	Conserve user	10010-0011			E.063304 C.17	- 13
PT RE-PT_CRIMIT	0.B #   B.#.					
Present Constant	6 8 6 8 8 .		n Tope			
Manager and Andrews		1.8	a Nee	1		
Management	A B C B B ·	1.8	a Nee	T		
A STEVATOR CONVENTION INTER-ON-CONDIT	Anne Dest Dest Dest Dest	1.8	# 13pe	1		
	Constantial Constantia	1.5	w Tope	1		
A Call of the conserved	Anne Constanting of the second	2256	el type 3 Windows Pieda			
HILLING TO CONNECTED INTERPORT CONNECTED INTERPORT CONNECTED INTERPORT CONNECTED INTERPORT CONNECTED INTERPORT	Const Const	2,254	# Tige 3 Windows Media. 3 Windows Media.			
Alia Vili 12 (Connector)     Impr BI-On_CONDIT      OT     OT     OT     OT     One     Annee	C: C: C: C: D: D: - 	2,295.9	e Type 3 Wrdows Heda 3 Wrdows Heda 3 Wrdows Heda			
Mill VA 12 (Connected) Imm En-In-Connect Mill VA 12 (Connect Mill VA 12 (Connected) Mill VA 12 (Co	Constant and a consta	2,256 × 1,175 × 1,006 ×	<ul> <li>Type</li> <li>Wrokows Heda.</li> <li>Wrokows Heda.</li> <li>Wrokows Heda.</li> </ul>			
	A CONTRACT OF CONT	2,294 0 1,179 0 1,079 0 1,079 0 1,079 0 1,079 0	<ul> <li>Bindows Heda.</li> <li>Mindows Heda.</li> <li>Mindows Heda.</li> <li>Mindows Heda.</li> </ul>			
Al Constant Cons	America Control Contro	2,294 1,194 1,094 1,005	<ul> <li>Bype</li> <li>Wolver Meda.</li> <li>Wolver Meda.</li> <li>Wolver Meda.</li> <li>Wolver Meda.</li> </ul>			

# iriver Music Manager - Просмотр Окна

2 Чтобы расположить окна ПК и плеера вертикально выберите в меню Windows (Окно) Align Vertically (Расположить вертикально).





# iriver Music Manager - Просмотр Окна

-0

Чтобы сделать активной окно ПК iriver Music Manager, выберите Window (Окно) – РС (ПК).

iriver Music M	anager			
File View Tools	Windows Help Align Horizontal Align Vertically	Y		
PC B-PLC	IR Runk (Q	(6 g g	5 •	
	currents y eliciols (Music) ] CP Bent ] Cassic ] Monte ] Monte ] Monte ] Rock Pictures mputer twork Races	Name C Bask Dance Metting Monie Rock Sampucce Dintro	305 KB 5,143 KD	

22260				
14		ANTERNE	(and a line of the set	
	lan in and a and and and and and and and and and and	100. + 131 54.5 - 100 54.5 - 100 54.5	A Contraction of the second se	
el		-	1 25.75 MB	5 B
Brady		a same	10,00	

iriver Music Manager - Просмотр Окна

Чтобы сделать активной окно плеера iriver Music Manager, выберите Window (Окно) – N10 (: название модели)v3.15 (connected)(: версия оборудования)



a tion Dole Mindow Infe				
66666				
16		211	State of State of State of State	
ncernoren là	GB0150+			483355.
Construction Co	International Sector	198 84:00 84	Carrier Carrio	New J New J Schweiter Schweite
khan 0 000	mm (a) %	- 21	-	
				3525M0 [51 TC
maily.				10,00



# iriver Music Manager - Мастер Мастер переноса файлов

iriver

68

100 B

Мастер переноса файлов поможет вам в процессе копирования песен на ваш плеер.

Войдите в меню Tools – File Transfer Wizard (Инструменты – Мастер переноса файлов) или нажмите на иконку Мастера переноса файлов на панели инструментов файлов и папок.

者 iriver Music Manager		🛃 iriver Music Manager	
File View Tools Windows Help		Ble yew Icols Windows Help	
File Transfer Woard		12 2 2 2 5 5 5	
Dt pc Upgrade Firmware		File Transfer Woard	
PC D Ingeliever		PC EXPLORER	306BB.
Berger State State     Constant State     Cons	Years         Sea           Or Brack         Obsecs           Debreck         Debreck           Pretrong         Notock           Notock         Self HB           Quirterucc         Self HB           Quirterucc         Self HB           Quirterucc         Self HB           Quirterucc         Self HB	Contracts     Contracts	Ibree         / Sec           07 Field         Classic           Classic         Classic           Classic         Classic           Detroit         Classic           Detroit         Classic           Detroit         Sof 10           QUINTOULCE         Sof 10           QUINTOULCE         Sof 10           QUINTOULCE         Sof 10           QUINTOULCE         Sof 10           X         Sof 10

# iriver Music Manager - Мастер Мастер переноса файлов

2 На экране ПК высветится окно File Transfer Wizard (Мастер переноса файлов). Нажмите Add Folder(добавить папку) или Add File(добавить файл) после выбора папки или файла для переноса.



# റ Использова НИе iMM

# iriver Music Manager - Мастер Мастер переноса файлов

**3** После выбора файлов или папок нажмите Next (далее).



После выбора папки для переноса в плеер или создания новой папки в плеере нажмите Next (далее).



# iriver Music Manager - Мастер Мастер переноса файлов

5 Перенос файлов выполняется. После завершения переноса файлов нажмите Finish (Готово).





### iriver Music Manager - Мастер Мастер преобразования файлов

Войдите в меню Tools - File Conversion Wizard (Инструменты-Мастер преобразования файлов) или нажмите на иконку Мастера преобразования файлов на панели инструментов, чтобы преобразовать файлы REC в MP3 формат.



Высвечивается окно File Conversion Wizard (Мастер преобразования файлов). Нажмите Select file (Выбор файла), чтобы выбрать файл для преобразования.



Перед тем как преобразовывать файлы необходимо сначала загрузить эти REC файлы с плеера на ПК.

# iriver Music Manager - Мастер Мастер преобразования файлов

**3** После выбора файлов нажмите Open (открыть), а затем Next (далее).



Для удаления преобразованных файлов нажмите Delete(удалить) после выбора файлов на удаление.



irivor

70

100 B

Ž

# iriver Music Manager - Мастер Мастер преобразования файлов

5 После подтверждения выбранных файлов нажмите Next (Далее).



Чтобы изменить место сохранения файла после преобразования нажмите Change (Изменить).



# iriver Music Manager - Мастер Мастер преобразования файлов

После выбора места сохранения файла после преобразования нажмите ОК.



Чтобы переименовать файл, после выбора файла нажмите Rename (Переименовать).







9 Введите новое имя файла и нажмите Next (Далее).

iriver

72

and the

1	Select the conversion Ofsu can change out	htee. put folder, file name and format.)
	Salacted Files	Dutput Folder
	New O-Socialesh and Set D-Socialesh and Set D-Socialesh and Set	Por Concern and Integration Por Concern and Integration Por Concern and Integration Provided
22138		N C from the day second



Для подтверждения нажмите OK.

iriver Music Manager - Мастер Мастер преобразования файлов

После того как вы выберите удалять или нет первоначальный файл, нажмите Next (Далее).



12 Производится преобразование файла. После завершения преобразования нажмите Finish (Готово).


## iriver Music Manager - Мастер Обновление оборудования (вручную)

Зайдите на сайт www.iriver.com, чтобы загрузить последние обновления для вашего плеера. Распакуйте загрузившуюся программу и дважду щелкните по файлу с расширением EXE. В этой же палке будет создан файл N10.HEX



## iriver Music Manager - Мастер Обновление оборудования (вручную)

Войдите в меню Tools – Firmware Upgrade (Инструменты – обновление оборудования) или нажмите на иконку Firmware Upgrade на панели инструментов. iriver Music Manager View Tools Windows Held File Trapsfer Witzard File Conversion Wizard Upgrade Firmware - (a) Desktop \$20 E-My Documents Matter 3.048 KE My eBooks NOTCERRN REC 775 KB E My Music VOICEDD1.REC 572 KB

C) CF Best

C) Classic

Dance

Metting

Нажмите Upgrade (Усовершенствовать).

-0

2.249 KE

2.249 KE

VOICE001

VOICE004

VOICE003.REC 775 KB

VOICE004.REC 572 KB







Найдите и выберите файл N10.HEX, а затем нажмите Open (Открыть). Во время процесса обновления будет высвечиваться окно, как показано ниже. Когда плеер выключится, нажмите ОК.

> Caution!!! Do NOT TOUCH

0K

_N10		
N10 Driver		

Precauge

iriver

74

The second second

Во время процесса усовершенствования не отключайте плеер от ПК и не трогайте аккумуляторы в плеере.

5

iriver Music Manager - Обслуживание Форматирование форматирование очистит память плеера от всех папок и файлов.

Нажмите на иконку Format (форматирование) на панели инструментов.



2 Un message d'avertissement sera affiché, comme le suivant. Cliquer sur [OK] pour formater.





#### iriver Music Manager - Дополнительные возможности Воспроизведение музыкальных файлов на ПК

После выбора файла для воспроизведения нажмите Music play (воспроизведение музыки). Когда вы воспроизводите файл, ваш медиа плеер по умолчанию откроет и начнет воспроизведение выбранной песни.

<b>J L</b>	2
12 mar :00: 15 m	(=
Music play	( 1 Object(s)

iriver

76

The second second



#### iriver Music Manager - Дополнительные возможности Изменение ID3 тэгов

После выбора MP3 файла нажмите иконку Modify ID3 tags (Изменение ID3 тэгов).



2 Нажмите Save (Сохранить) Модификация ID3 тэгов завершенна.

3 Tay tel	1		_	
a	Modify ID3 to	ıgs		SAVE
				Cancel
litte :	[07]INTERLUDE			_
rtist :	HARU			_
lbum :	REALLY	7	Bitrate :	192 kbps
rear :	2003 Other		Frequency:	44100 Hz
omme	nt: fungy		Made 1	Steren



Вы можете изменять тэги только МРЗ файлов и файлов, которые находятся на вашем ПК.

# ത СПОЛЬЗОВа Пе MM

## iriver Music Manager - Помощь Справка: iriver Music Manager

Войдите в меню Help – About iriver Music Manager (Справка – Справка: iriver Music Manager).



2 Высветится информация о версии iriver Music Manager. Чтобы выйти нажмите ОК.



## iriver Music Manager - Помощь Справка: iriver Music Manager

Войдите в меню Help – iriver Music Manager help (Справка – iriver Music Manager помощник).

le View Tools Windows	Help	
	About iriver Music Manager	
2 3 3 8	iriver Music Manager Help	
RĮ PC	Firmware Information inver Homepage	
PC EXPLORER		
Desktop     Desktop     My Document     My eBooks     My My eBooks     My My Nusic     My My Pictures     My My Computer	Name / S My eBooks My Music My Pictures	ze

Высветится окно помощника с информацией о том, как использовать программы inver Music Manager. Нажимайте на заголовки, чтобы получить детальную информацию о функциях iMM.

River Music Manager Help	
Nanagement Films in PC PP Pages The Management PC (c) EPP Page File Transfer PC Page File Transfer	105
Weath 2 Biver Music Manager Help	
Hore Back First Options	
Propan Installation Description of Easter Display	Management Files in PC
FF Reger file Management FF Reger file Management FF Reger File Transfer Words	This is the fist of file management in iPiver
	+ More to upper folder
	> Bafeash contents of PC explorer
	> New Folder
	> Delete files/folders
	Check properties of files/folder
	<ul> <li>Rename files/fulders name</li> </ul>



Для того чтобы распечатать помощника iriver Music Manager, нажмите на иконку Print (Печать). После установки параметров печати нажмите ОК.

iriver

78

River Musik Manus, -- Help Hate Pool ( Hate ) EF-Search Files/Folders Description of Basic Display Search Files/Folders You can search files/felders in PC **Create New Folder** To find files in PC View Information of MP2 File 1 Click search files folders icon is DC evels THP3 Re AngEdia F Player F Management You can plint the selected topic or all the topics in the selected heading. What would you like to do? too FP P FP Place Set Pint the relected topic Print the selected heading and all subtopics 0K Cancel

23
Find Printer
Number of gapies:

После выбора принтера нажмите

Начинается распечатывание.

Print(Печать).

iriver Music Manager - Помощь Просмотр информации об оборудовании

Войдите в меню Help – Firmware information (Справка – Информация об оборудовании).

c Manager ols Windows Help About inver Music Manager iriver Music Manager Help Firmware Information Name A Size My eBooks 1 My eBooks My Music ] My Music My Pictures I My Pictures / Computer y Network Places ecvole Bin

2 Высвечивается информация об оборудовании. Для выхода нажмите ОК.



## iriver Music Manager - Помощь Подключение к сайту iriver

Чтобы подключиться к сайту iriver нажмите на иконку.







поль

30B

ine iMM

#### iriver Маладег для Мас OS Установка программного обеспечения Макинтош (Mac OS 9.2)

#### Системные требования (Мас)

Мас OS 9.2.2 или более поздний
 Мас OS X 10.2 или более поздний
 СаrbonLib 1 6 или более поздний

#### Метод обновления CarbonLib :

- OS X : Apple menu System Preferences System Software update (Меню Apple – Системные предпочтения – Система – Обновление программного обеспечения)
- OS 9 : Control panels Software Updates (Контрольная панель - Обновление программного обеспечения)

#### iriver Manager для Mac OS

# Установка программного обеспечения Макинтош (Мас OS 9.2)

Скопируйте файл MAC OS-OS9 – iriver MUSIC MANAGER FOR MAC OS-9.BIN с установочного CD в папку MAC-OS на вашем рабочем столе. Сделайте двойной щелчок по iriver MUSIC MANAGER FOR OS 9.BIN чтобы извлечь установочный файл WISE для iriver Music Manager.





80

The second second

8

#### iriver Manager для Mac OS Установка программного обеспечения Макинтош (Mac OS 9.2)

3 Сделайте двойной клик по иконке WISE, чтобы начать установку.



Выбрав папку для установки, нажмите Install (Установить).

iriver Music Manager far 05.9	В
Click the "Install" button to install • Cosy Install	
Noted Leading	Out
as for data "Trias da"	- Chry

#### iriver Manager для Mac OS

Установка программного обеспечения Макинтош (Mac OS X)

Сделайте двойной клик по MAC OS – OS X – iriver Music Manager for OS X.dmg в папке MAC OS на установочном CD. Файло с расширением dmg. создаст временную запускающую иконку под именем iriver Music Manager.



Откройте запускающую иконку iriver Music Manager и перенесите иконку iriver Music Manager на ваш рабочий стол. Установка iriver Music Manager для OS X завершенва.



## iriver Manager для Mac OS Подсоединение к макинтошу

Подсоедините плеер к вашему макинтошу и запустите иконку iriver Music Manager, которая находится на рабочем столе.

	R
iriver Music Manager	

Inch New Folder Deters Format If/Ver	Rath Next Folders Format If / VOF	iriver Music Manager		
Name Sze Kord VGCE Föder RECORD Föder	None Sze Kind ☐ NOCE Folder ☐ NECORD Folder	Format		iriver
🗊 RECORD Folder	[] RECORD Folder		Size	Kind Folder
				Polder
			Format	Format Size

iriver Мапаger для Mac OS Использование iriver Music Manager на макинтоше

0

 Создание новой папки.
 Нажмите на иконку New Folder (Новая папка) в окне iriver Music Manager.



- Обновление плеера.
- Нажмите на иконку Refresh (Обновить), чтобы вызвать содержимое плеера.

000	iriver Music Manager		(	
Ref New Tolder Delete	Format		iriver	
Control Contro		51.00	Kind Folder Folder Folder	
⊖ 2 item(s)	_		250 MB free	



1998 B. 1998

iriver

#### iriver Manager для Mac OS Использование iriver Music Manager на макинтоше

#### 🕤 🛛 Удаление файла или папки.

Для удаления файлов или папок выберите файлы или папки на удаление и нажмите на иконку Delete (Удалить).



#### Форматирование плеера.

Форматирование удалит все файлы и папки из памяти вашего плеера. Для запуска форматирования нажмите иконку Format (Форматирование).



## iriver Manager для Mac OS Использование iriver Music Manager на макинтоше

#### 📰 | Загрузка из Макинтоша.

После выбора файлов и папок, перетащите и оставьте их в окне iriver Music Manager. Выбранные песни автоматически будут загружены в плеер.





[ Файлы, содержащие в имени более 127 английских символов (двойной байт: 63 символа), не могут быть перенесены. [ Файлы, состоящие из более 511 англ. символов (вкл. путь и названия файлов), не могут быть перенесены.

Корневая папка может состоять из 1024 файлов и папок. Подпапки могут содержать неограниченное количество файлов.

83

#### iriver Manager для Mac OS Использование iriver Music Manager на макинтоше

#### 🚬 | Загрузка на макинтош

#### Выбрав файлы или папки для загрузки, перетащите и оставьте их в папке для загрузке на макинтоше.





iriver

84

The second second

Иузыкальные файлы (MP3, WMA, ASF) не могут быть загружены на компьютер в соответствии с настоящими директивами об авторских правах. iriver Manager для Mac OS

## Усовершенствование программного обеспечения

Скачайте последнюю версию программного обеспечения с нашего сайта. Войдите в меню File – Firmware update (Файл – Обновление программного обеспечения).

После выбора файла для обновления Нажмите Open (Открыть).



	Please choose a firmware file	far updating
= 00	Bill Desktop	0
twork	Desktop (Nac OS 9)	m
	Firmware1.5ff	
ND	🖹 firmware2.5ff	
	FP-3XKT.HEX	
100	IMM V113 OS X pics	
rjo	2 River Music Manager	
in antionar	A 🕀 iRiver Musier for OS 9	
	RIVER_MA_R_05_9.8N	
ments	I Music	Kind: Document
65	I New Stuff	Size: 1.3 MB
	🗊 Photo Job	Created: 7/18/04
c .	Safari.dmg	<ul> <li>Modified: 7/18/04</li> </ul>
res	Dimacana a	*

#### iriver Manager для Mac OS Усовершенствование программного обеспечения

Когда обновление завершено, плеер автоматически выключится.

	iriver Music Manager	
a ta la	Updating firmware	iriver
Name D VOICE DI RECORD	Core	
IFP-3XXT.HEX	2 MB Document	



ОЛЬ

ine iMM





## I Дополнительная информация I

 Меры предосторожности
 88
 Характеристики
 92

 Возможные неисправности
 91
 92
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93
 93









Дополнительная информация



Не ставьте тяжелые предметы на плеер. Повреждения плеера могут быть причиной

Меры предосторожности Изучите для обеспечения безопасности.

- Держите плеер подальше от жестких внешних условий, включая сырые, пыльные и прокуренные места.
- Повреждения плеера могут быть причиной неправильной эксплуатации.

1000 A



Дополнительная информация

Избегайте контакта плеера с Не используйте воду или водой и другими жидкостями химикаты для очистки плеера. Очищайте сесли это произошло, немедленно Вытрите плеер поверхность сухой тканью. Повреждения плеера могут быть причиной неправильной эксплуатации.



- Не используйте химикаты или моющие средства так как они портят кожу продукта.
- Повреждения плеера могут быть причиной неправильной эксплуатации.



Меры предосторожности



Не держите плеер под

прямыми солнечными

лучами, в местах, где очень

жарко или очень холодно.

Повреждения плеера могут

быть причиной неправильной эксплуатации.

 Повреждения плеера могут быть причиной неправильной эксплуатации.

Не дивите с силой на кнопки и не пытайтесь разобрать плеер.

Дополнительная информация Меры предосторожности



Не бросайте плеер и не подвергайте ударам. • Повреждения плеера могут быть причиной неправильной окологотичи.



 Повреждения плеера могут быть причиной неправильной эксплуатации.

Держите плеер подальше от магнитных полей.



 Повреждения плеера могут быть причиной неправильной эксплуатации.

Не пытайтесь вскрыть и модифицировать плеер.

# Меры предосторожности

Дополнительная информация

as информация 89



90



Дополнительная информация

Уменьшайте громкость

пешеходному переходу.

во время ходьбы, особенно

Меры предосторожности

Do not use headphone / earphones at high volume. Hearing experts advise against listening to continuous, loud and extended play. · It may cause your injured.



Уменьшите звук или остановите воспроизведение, если слышите звон. Специалисты высказываются против длительного прослушивания на большой громкости.



громкости.

Не слушайте плеер на Наушники, которые идут большой громкости в течение в комплекте с плеером, длительного времени имеют мягкие чехольчики Специалисты высказываются для большей комфортности. против длительного вы можете использовать прослушивания на большой наушники с чехольчиками



Постоянно следите за наушниками и проводками наушников. Проводки могут зацепиться

за различные предметы и

могут стать причиной

повреждений и травм.

Дополнительная информация Меры предосторожности

## Дополнительная информация Возможные неисправности

Проблема	Решение		Проблема	Решение
Не включается.	• Убедитесь, что батарея заряжена.	0	Не загружается МРЗ файл.	Compruebe que la batería no está descargada. Compruebe si el cable USB entre el PC el reproductor está conectado correctamente.
Нет звука или слышны шумы во время воспроизведения.	<ul> <li>Убедитесь, что громкость не установлена на "0".</li> <li>Убедитесь, что выход не загрязнен. Протрите разъем сухой мягкой тканью.</li> <li>Поврежденные музыкальные файлы могут создавать статический шум, и звук может прерываться.</li> <li>Прослушайте файлы на ПК и убедитесь, что они не повреждены.</li> </ul>	• • • • • •	Плеер не заряжается.	Compruebe si la batería ya está cargada y por eso no se puede cargar de nuevo. Compruebe la conexión del cable USB.
Неправильные символы на экране.	<ul> <li>Войдите в [Menu] – [General setting] – [Language] и убедитесь, что язык установлен правильно.</li> </ul>	•		

Дополнительная информация

Возможные неисправности

-Дополнительная информация

91



irivor

Категория	Элемент	Характеристики					
-	Диапазон частоты	20 Гц – 20 КГц					
Аудио	Выход наушников	(Л) 18 мВт + (П) 18 мВт (160hm) макс громкость					
	Отношение сигнал/шум	90 db (MP3)					
Тип	Тип файла	MPEG 1/2/2.5 Laver 3, WMA, ASF					
файла	Скорость передачи, бит	8 Kbps~320 Kps					
Тэги		ID3 VI, ID3 V2 2.0, ID3 V 2 3.0, ID3 V2 4.0					
Дисплей		16 Gray Organic EL дисплей					
Язык		40 языков					
Запись голоса		Прибл. 9:00 ч	Прибл. 18:00 ч	Прибл. 36:00 ч			
		(32Kbps, 128MB)	(32Kbps, 256MB)	(32Kbps, 512MB)			
Макс время воспроизв.		Прибл 11 ч (128 kbps, MP3, громк. 20, EQ Xtreme 3D, выкл экрана)					
Время воспр. (норм)		Прибл 7ч (192 kbps, MP3, гр. 20, EQ Xtreme 3D, выкл экрана ч 30м)					
Размеры		27,2х 49,8 х 13,3 мм (корпус)					
		27,2 x 65,2 x 13,3 мм (тип A – с крышкой)					
Bec		22 г (корпус с батареей)					
		28,5г (корп. с бат, тип В -с крышкой)					
Батарея		Литиевая батарея					
Рабочая температура		-5 °C ~ 40 °C					

Для заметок...

